



Βρυξέλλες, 8 Οκτωβρίου 2018  
(OR. en)

12864/18

---

**Διοργανικός φάκελος:  
2018/0349 (NLE)**

---

**PECHE 384**

**ΠΡΟΤΑΣΗ**

---

Αποστολέας:	Για τον Γενικό Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, ο κ. Jordi AYET PUIGARNAU, Διευθυντής
Ημερομηνία Παραλαβής:	8 Οκτωβρίου 2018
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2018) 678 final
Θέμα:	Πρόταση για ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη σύναψη της συμφωνίας σύμπραξης στον τομέα της βιώσιμης αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου, του πρωτοκόλλου εφαρμογής της, καθώς και της ανταλλαγής επιστολών που συνοδεύουν τη συμφωνία

---

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2018) 678 final.

σνημμ.: COM(2018) 678 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ  
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 8.10.2018  
COM(2018) 678 final

2018/0349 (NLE)

Πρόταση

### **ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για τη σύναψη της συμφωνίας σύμπραξης στον τομέα της βιώσιμης αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου, του πρωτοκόλλου εφαρμογής της, καθώς και της ανταλλαγής επιστολών που συνοδεύουν τη συμφωνία**

## ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

## 1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

### • Αιτιολόγηση και στόχοι της πρότασης

Στις 28 Φεβρουαρίου 2007<sup>1</sup> άρχισε να ισχύει συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου. Το τελευταίο πρωτόκολλο εφαρμογής της εν λόγω συμφωνίας<sup>2</sup>, το οποίο άρχισε να ισχύει στις 15 Ιουλίου 2014, έληξε στις 14 Ιουλίου 2018. Γενικότερα, η παρούσα συμφωνία σύμπραξης εντάσσεται στο πλαίσιο των σχέσεων της Ένωσης με το Μαρόκο, όπως περιγράφονται στην ευρωμεσογειακή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και του Βασιλείου του Μαρόκου, αφετέρου<sup>3</sup>, η οποία άρχισε να ισχύει το 2000. Η συμφωνία έχει ως στόχο να εξασφαλίσει τη χρηστή διαχείριση και τη βιωσιμότητα των αλιευτικών πόρων από οικολογικής, οικονομικής και κοινωνικής απόψεως.

Με βάση τις διαπραγματευτικές οδηγίες που εξέδωσε το Συμβούλιο<sup>4</sup>, η Επιτροπή διεξήγαγε διαπραγματεύσεις με την κυβέρνηση του Μαρόκου με σκοπό την τροποποίηση της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου και τη σύναψη νέου πρωτοκόλλου εφαρμογής της.

Οι εν λόγω διαπραγματεύσεις και τα κείμενα που προέκυψαν από αυτές λαμβάνουν πλήρως υπόψη την απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης της 27ης Φεβρουαρίου 2018, στην υπόθεση C-266/16<sup>5</sup> που έκρινε ότι η αλιευτική συμφωνία και το πρωτόκολλό της δεν εφαρμόζονται στα χωρικά ύδατα της Δυτικής Σαχάρας. Ωστόσο, λαμβάνοντας υπόψη τα εκτιθέμενα στην απόφαση του Δικαστηρίου, και σύμφωνα με την επιθυμία των δύο μερών, οι διαπραγματεύσεις μπόρεσαν να περιλάβουν στην αλιευτική σύμπραξη το εν λόγω έδαφος και τα χωρικά του ύδατα, και τούτο για πολλούς λόγους: καταρχάς, από οικονομικής απόψεως, είναι σημαντικό να ασκεί ο στόλος της Ένωσης τις αλιευτικές του δραστηριότητες, μεταξύ άλλων στα εν λόγω ύδατα, σε νομικά ασφαλές πλαίσιο με σαφώς ορισμένο γεωγραφικό πεδίο εφαρμογής. Προβλέπεται επίσης ότι το εν λόγω έδαφος και ο πληθυσμός του θα ωφεληθούν από τις οικονομικές και κοινωνικές επιπτώσεις της συμφωνίας, κατά τρόπο αναλογικό προς τις αλιευτικές δραστηριότητες, ιδίως μέσω των εκφορτώσεων αλιευμάτων που πραγματοποιούνται από τον στόλο της ΕΕ, της απασχόλησης ναυτικών, των επενδύσεων και άλλων δράσεων στήριξης του τομέα οι οποίες καθίστανται δυνατές χάρη στη χρηματοδοτική συνεισφορά που προβλέπει το πρωτόκολλο της αλιευτικής συμφωνίας. Σημειωτέον εξάλλου ότι το Βασίλειο του Μαρόκου, το οποίο διοικεί το εν λόγω έδαφος (ή τουλάχιστον το μεγαλύτερο μέρος του) είναι η μόνη οντότητα με την οποία μπορεί να συναφθεί μια τέτοια συμφωνία, λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι καμία άλλη οντότητα δεν θα μπορούσε να εξασφαλίσει τη βιώσιμη εκμετάλλευση των εν λόγω πόρων ούτε τη διαχείριση και την παρακολούθηση των πόρων της τομεακής στήριξης που παρέχεται στο έδαφος της Δυτικής Σαχάρας και τον πληθυσμό της.

Εξάλλου, η πρόταση για νέα συμφωνία και νέο πρωτόκολλο συμμορφώνεται πλήρως με το διεθνές δίκαιο και το δίκαιο της Ένωσης. Η ΕΕ έχει επανειλημμένως επιβεβαιώνει την προσήλωσή της στη διευθέτηση της διαφοράς στη Δυτική Σαχάρα και υποστηρίζει τις προσπάθειες που καταβάλλουν ο Γενικός Γραμματέας των Ηνωμένων Εθνών και ο προσωπικός απεσταλμένος του προκειμένου να βοηθήσουν τα μέρη να εξεύρουν δίκαιη, βιώσιμη και αμοιβαία αποδεκτή λύση. Εν προκειμένω, η ανταλλαγή επιστολών που

<sup>1</sup> EE L 141 της 29.5.2006, σ. 1· EE L 78 της 17.3.2007, σ. 31

<sup>2</sup> EE L 328 της 7.12.2013, σ. 2· EE L 228 της 31.7.2014, σ. 1

<sup>3</sup> EE L 70 της 18.3.2000, σ. 2.

<sup>4</sup> Εγκρίθηκαν κατά την 3612η σύνοδο του Συμβουλίου Γεωργίας και Αλιείας στις 16 Απριλίου 2018.

<sup>5</sup> Απόφαση του Δικαστηρίου της 27ης Φεβρουαρίου 2018, Western Sahara Campaign UK, C-266/16, EU :C :2018 :118.

συνοδεύει την παρούσα πρόταση υπενθυμίζει τη θέση της Ένωσης έναντι της Δυτικής Σαχάρας.

Τα κείμενα που συμφωνήθηκαν από τους διαπραγματευτές, έπειτα από πολλές συνόδους διαπραγματεύσεων, περιλαμβάνουν την καθαυτό συμφωνία για τη θέσπιση εταιρικής σχέσης στον τομέα της βιώσιμης αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου («η αλιευτική συμφωνία»), η οποία αντικαθιστά τη συμφωνία του 2007, ένα νέο πρωτόκολλο εφαρμογής, ένα παράρτημα και προσαρτήματα, καθώς και ανταλλαγή επιστολών. Τα εν λόγω κείμενα μονογραφήθηκαν στις 24 Ιουλίου 2018.

Το πρωτόκολλο καλύπτει περίοδο τεσσάρων ετών από την ημερομηνία εφαρμογής του, όπως ορίζεται στο άρθρο 16 αυτού. Με τη νέα συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης καταργείται η συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου, η άρχισε να ισχύει στις 28 Φεβρουαρίου 2007. Η συμφωνία προβλέπει τη δυνατότητα προσωρινής εφαρμογής πριν από τη σύναψή της· ωστόσο, δεν θεωρείται αναγκαίο να προταθεί μια τέτοια προσωρινή εφαρμογή. Στόχος της νέας συμφωνίας είναι να αντικατοπτρίζει τις αρχές της μεταρρύθμισης του 2009: ήτοι, τις αρχές της χρηστής διακυβέρνησης στον τομέα της αλιείας και της βιωσιμότητας, του σεβασμού των ανθρώπινων δικαιωμάτων, της διαφάνειας και της αποφυγής διακρίσεων. Η τροποποίηση της συμφωνίας είναι επίσης αναγκαία προκειμένου να συμμορφωθεί με την απόφαση του Δικαστηρίου της 27ης Φεβρουαρίου 2018 και να παρασχεθεί η νομική βάση για την εφαρμογή της συμφωνίας στα χωρικά ύδατα της Δυτικής Σαχάρας.

Σύμφωνα με τις διαπραγματευτικές οδηγίες, η συμφωνία παρέχει εγγυήσεις που αφορούν τη δίκαιη γεωγραφική κατανομή των κοινωνικοοικονομικών οφελών, κατά τρόπο αναλογικό προς τις αλιευτικές δραστηριότητες, τα οποία προκύπτουν από τη χρήση της συνολικής χρηματοδοτικής συνεισφοράς της συμφωνίας (ήτοι τη χρηματική αποζημίωση για την πρόσβαση, την αποζημίωση που αφορά την τομεακή στήριξη και τα τέλη που καταβάλλουν οι εφοπλιστές). Οι εγγυήσεις αυτές περιλαμβάνουν ιδίως την παρακολούθηση της κατανομής των εν λόγω κονδυλίων και της χρήσης τους, την οποία αναλαμβάνει κυρίως η μεικτή επιτροπή που συστήνεται με τη συμφωνία, και στην οποία εκπροσωπούνται αμφοτέρωτα τα μέρη. Επιπλέον, υπάρχουν διατάξεις που προβλέπουν την υποβολή τακτικών εκθέσεων από το Μαρόκο σχετικά με τις δράσεις που υλοποιούνται στο πλαίσιο της συμφωνίας αυτής.

Τέλος, η πρόταση συνοδεύεται από έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών (EΕΥ) της Επιτροπής με τίτλο «Έκθεση σχετικά με την αξιολόγηση των οφελών που θα έχει για τον πληθυσμό της Δυτικής Σαχάρας η συμφωνία σύμπραξης στον τομέα της βιώσιμης αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου και το πρωτόκολλο εφαρμογής της, και σχετικά με τη διαβούλευση με τον πληθυσμό αυτό». Η έκθεση αυτή περιλαμβάνει εκτίμηση των δυνητικών συνεπειών της συμφωνίας και του πρωτοκόλλου της για τη βιώσιμη ανάπτυξη, ιδίως όσον αφορά τις επιπτώσεις για τον πληθυσμό και την εκμετάλλευση των φυσικών πόρων των σχετικών εδαφών, καθώς και σύνοψη της διαδικασίας διαβούλευσης με τους πληθυσμούς αυτούς, σύμφωνα με τις διαπραγματευτικές οδηγίες οι οποίες κατέστησαν τη συμμετοχή των εν λόγω πληθυσμών καθοριστικό στοιχείο της διαδικασίας για την ανανέωση της αλιευτικής συμφωνίας.

- **Συνέπεια με τις ισχύουσες διατάξεις στον τομέα πολιτικής**

Κύριος στόχος της αλιευτικής συμφωνίας και του νέου πρωτοκόλλου αυτής είναι η διασφάλιση βιώσιμης αλιείας μέσω της σύναψης σύμπραξης και η παροχή αλιευτικών δυνατοτήτων στα σκάφη της Ένωσης στην αλιευτική ζώνη που ορίζεται στην αλιευτική συμφωνία. Οι δυνατότητες που προσφέρονται βασίζονται στις βέλτιστες διαθέσιμες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις και· όσον αφορά τους τύπους αλιείας που αφορούν άκρως μεταναστευτικά είδη, τηρούνται οι συστάσεις της Διεθνούς Επιτροπής για τη Διατήρηση των

Θυννοειδών του Ατλαντικού (ICCAT). Το νέο αυτό πρωτόκολλο λαμβάνει υπόψη τα αποτελέσματα αξιολόγησης του προηγούμενου πρωτοκόλλου (2014-2018) και της αξιολόγησης προοπτικών σχετικά με το ενδεχόμενο σύναψης νέου πρωτοκόλλου. Και οι δύο αξιολογήσεις πραγματοποιήθηκαν από εξωτερικούς εμπειρογνώμονες. Το πρωτόκολλο θα επιτρέψει επίσης στην Ευρωπαϊκή Ένωση και στο Βασίλειο του Μαρόκου να ενισχύσουν την εταιρική τους σχέση με σκοπό την προώθηση της υπεύθυνης εκμετάλλευσης των αλιευτικών πόρων στην οικεία αλιευτική ζώνη και να στηρίξει τις προσπάθειες του Βασιλείου του Μαρόκου για την ανάπτυξη της γαλάζιας οικονομίας. Τα στοιχεία αυτά είναι σύμφωνα με τους στόχους και τις υποχρεώσεις της κοινής αλιευτικής πολιτικής<sup>6</sup>.

Το πρωτόκολλο προβλέπει αλιευτικές δυνατότητες για 128 σκάφη σε 6 κατηγορίες

- 2 κατηγορίες μη βιομηχανικής αλιείας στο Βορρά: πελαγικής αλιείας με γρίπο και με παραγάδια βυθού·
- μη βιομηχανικής αλιείας στο Νότο με πετονιά και καλάμι·
- βενθοπελαγικής αλιείας στο Νότο με τράτες βυθού και με παραγάδια βυθού·
- μη βιομηχανικής θυνναλιείας με καλάμι·
- βιομηχανικής πελαγικής αλιείας με πελαγική ή ημιπελαγική τράτα και γρι-γρι.

#### • **Συνέπεια με άλλες πολιτικές της Ένωσης**

Η διαπραγμάτευση συμφωνίας σύμπραξης βιώσιμης αλιείας με το Βασίλειο του Μαρόκου εντάσσεται στο πλαίσιο της εξωτερικής δράσης της Ένωσης και λαμβάνει ιδίως υπόψη τους στόχους της Ένωσης σχετικά με τον σεβασμό των δημοκρατικών αρχών και των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Η παρούσα πρόταση συνάδει με τη θέση της Ένωσης για την υποστήριξη των προσπαθειών που καταβάλλουν ο Γενικός Γραμματέας των Ηνωμένων Εθνών και ο προσωπικός απεσταλμένος του προκειμένου να βοηθήσουν τα μέρη να εξεύρουν δίκαιη, βιώσιμη και αμοιβαίως αποδεκτή λύση, η οποία θα επιτρέπει την αυτοδιάθεση του λαού της Δυτικής Σαχάρας στο πλαίσιο ρυθμίσεων που συμβαδίζουν με τις αρχές και τους στόχους του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών, όπως ορίζονται στις αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, και συγκεκριμένα τις αποφάσεις 2152 (2014), 2218 (2015), 2385 (2016), 2351 (2017) και 2414 (2018). Η σύναψη της αλιευτικής συμφωνίας δεν προδικάζει την έκβαση της πολιτικής διαδικασίας για το οριστικό καθεστώς της Δυτικής Σαχάρας.

## **2. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ, ΕΠΙΚΟΥΡΙΚΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΑΝΑΛΟΓΙΚΟΤΗΤΑ**

### • **Νομική βάση**

Η νομική βάση που έχει επιλεγεί είναι η Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της οποίας το άρθρο 43 παράγραφος 2 θεσπίζει την κοινή αλιευτική πολιτική και το άρθρο 218 παράγραφος 6 θεσπίζει το στάδιο που αφορά τη διαδικασία διαπραγμάτευσης και σύναψης συμφωνιών μεταξύ της Ένωσης και τρίτων χωρών.

### • **Επικουρικότητα (σε περίπτωση μη αποκλειστικής αρμοδιότητας)**

Η πρόταση εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα της ΕΕ.

<sup>6</sup> ΕΕ L 354 της 28.12.2013, σ. 22.

- **Αναλογικότητα**

Η πρόταση είναι αναλογική προς τον επιδιωκόμενο στόχο, που συνίσταται στο να καθοριστεί νομικό, περιβαλλοντικό, οικονομικό και κοινωνικό πλαίσιο διακυβέρνησης για τις αλιευτικές δραστηριότητες σκαφών της Ένωσης σε ύδατα τρίτων χωρών, όπως ορίζεται στο άρθρο 31 του κανονισμού σχετικά με την κοινή αλιευτική πολιτική. Συμμορφώνεται με τις διατάξεις αυτές, καθώς και με τις διατάξεις που αφορούν τη χρηματοδοτική συνδρομή προς τρίτες χώρες και οι οποίες καθορίζονται στο άρθρο 32 του ίδιου κανονισμού.

### **3. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΤΩΝ ΕΚ ΤΩΝ ΥΣΤΕΡΩΝ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΕΩΝ, ΤΩΝ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΩΝ ΜΕ ΤΑ ΕΝΔΙΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΚΤΙΜΗΣΕΩΝ ΕΠΙΠΤΩΣΕΩΝ**

- **Εκ των υστέρων αξιολογήσεις / έλεγχοι καταλληλότητας της ισχύουσας νομοθεσίας**

Η Επιτροπή διενήργησε το 2017 εκ των υστέρων αξιολόγηση του πρωτοκόλλου 2014-2018 της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου, καθώς και εκ των προτέρων αξιολόγηση ενδεχόμενης ανανέωσης του πρωτοκόλλου. Τα συμπεράσματα της αξιολόγησης παρατίθενται σε χωριστό έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής<sup>7</sup>.

Η αξιολόγηση κατέδειξε ότι υπάρχει σταθερό ενδιαφέρον από την πλευρά του ενωσιακού τομέα αλιείας για αλιευτικές δραστηριότητες στην αλιευτική ζώνη του πρωτοκόλλου και ότι η ανανέωσή του θα συνέβαλλε στην ενίσχυση των ικανοτήτων παρακολούθησης, ελέγχου και επιτήρησης, καθώς και στη βελτίωση της διακυβέρνησης της αλιείας στην περιοχή.

- **Διαβούλευση με τα ενδιαφερόμενα μέρη**

Στο πλαίσιο της αξιολόγησης, ζητήθηκε η γνώμη των κρατών μελών, εκπροσώπων του κλάδου, διεθνών οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, καθώς και των αλιευτικών αρχών και εκπροσώπων της κοινωνίας των πολιτών του Βασιλείου του Μαρόκου. Πραγματοποιήθηκαν επίσης διαβουλεύσεις στο πλαίσιο του γνωμοδοτικού συμβουλίου για την υπερπόντια αλιεία, καθώς και διαβουλεύσεις με τις ενδιαφερόμενες ομάδες πληθυσμού της Δυτικής Σαχάρας, τις οποίες διεξήγαγαν η Επιτροπή και η Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ), ώστε οι ομάδες αυτές να μπορέσουν να εκφράσουν τις θέσεις τους σχετικά με την επέκταση της σύμπραξης στα χωρικά ύδατα της Δυτικής Σαχάρας και να ωφεληθούν από τις κοινωνικοοικονομικές επιπτώσεις της αλιευτικής συμφωνίας κατά τρόπο αναλογικό προς τις αλιευτικές δραστηριότητες. Έκθεση αξιολόγησης όσον αφορά τα οφέλη για τους εν λόγω πληθυσμούς και των διαβουλεύσεων που πραγματοποιήθηκαν επισυνάπτεται στην παρούσα πρόταση ως έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής. Από την έκθεση προκύπτει ότι οι κοινωνικοοικονομικές επιπτώσεις της αλιευτικής συμφωνίας θα ωφελήσουν τις σχετικές ομάδες πληθυσμού και ότι η συμφωνία θα έχει θετικό αντίκτυπο στη βιώσιμη διαχείριση των φυσικών πόρων. Ομοίως, οι κοινωνικοοικονομικοί και πολιτικοί φορείς που συμμετείχαν στις διαβουλεύσεις τάχθηκαν σαφώς υπέρ της σύναψης της αλιευτικής συμφωνίας, μολονότι το Μέτωπο Polisario, καθώς και άλλοι φορείς, αρνήθηκαν για λόγους αρχής να λάβουν μέρος στη διαδικασία διαβούλευσης. Συνάγεται συνεπώς το συμπέρασμα ότι η Επιτροπή, σε συνεργασία με την ΕΥΕΔ, έλαβε όλα τα εύλογα και δυνατά

<sup>7</sup> [https://ec.europa.eu/fisheries/sites/fisheries/files/docs/publications/evaluation-report-morocco\\_fr.pdf](https://ec.europa.eu/fisheries/sites/fisheries/files/docs/publications/evaluation-report-morocco_fr.pdf)  
SWD(2018) 1 final : <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/FR/TXT/?qid=1535624240760&uri=CELEX:52018SC0001>

μέτρα στο παρόν πλαίσιο για να εξασφαλίσει την κατάλληλη συμμετοχή των ενδιαφερόμενων πληθυσμών.

- **Συλλογή και χρήση εμπειρογνωσίας**

Η Επιτροπή προσέφυγε σε εξωτερικό σύμβουλο για τις εκ των υστέρων και εκ των προτέρων αξιολογήσεις, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 31 παράγραφος 10 του κανονισμού για την κοινή αλιευτική πολιτική.

#### **4. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ**

Η ετήσια χρηματική αντιπαροχή ανέρχεται σε 37 000 000 EUR ενώ αυξάνεται ετησίως ώστε να ανέλθει σε 42 400 000 ευρώ το τελευταίο έτος, με βάση:

α) τη χρηματική αντιστάθμιση για την πρόσβαση των σκαφών της Ένωσης, ύψους 19 100 000 EUR για το πρώτο έτος εφαρμογής του πρωτοκόλλου, η οποία αυξάνεται σε 20 000 000 EUR το δεύτερο έτος και σε 21 900 000 EUR το τρίτο και το τέταρτο έτος·

β) τη στήριξη για την ανάπτυξη της τομεακής αλιευτικής πολιτικής του Βασιλείου του Μαρόκου, ύψους 17 900 000 EUR ετησίως για το πρώτο έτος εφαρμογής του πρωτοκόλλου, η οποία αυξάνεται σε 18 800 000 EUR το δεύτερο έτος και σε 20 500 000 EUR το τρίτο και τέταρτο έτος. Η εν λόγω στήριξη ανταποκρίνεται στους στόχους της εθνικής πολιτικής στον τομέα της βιώσιμης διαχείρισης των αλιευτικών πόρων εσωτερικών υδάτων και των θαλάσσιων αλιευτικών πόρων του Βασιλείου του Μαρόκου.

#### **5. ΛΟΙΠΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ**

- **Σχέδια εφαρμογής και ρυθμίσεις παρακολούθησης, αξιολόγησης και υποβολής εκθέσεων**

Οι ρυθμίσεις παρακολούθησης προβλέπονται στο πρωτόκολλο που περιλαμβάνεται στη νέα συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης.



## Πρόταση

**ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για τη σύναψη της συμφωνίας σύμπραξης στον τομέα της βιώσιμης αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου, του πρωτοκόλλου εφαρμογής της, καθώς και της ανταλλαγής επιστολών που συνοδεύουν τη συμφωνία**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 43 παράγραφος 2, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) σημείο ν) και το άρθρο 218 παράγραφος 7,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Έχοντας υπόψη την έγκριση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου<sup>8</sup>,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 22 Μαΐου 2006, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 764/2006 σχετικά με τη σύναψη της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου, συμφωνία η οποία στη συνέχεια παρατάθηκε σιωπηρά,
- (2) Το τελευταίο πρωτόκολλο για την εφαρμογή της εν λόγω συμφωνίας και για τον καθορισμό των αλιευτικών δυνατοτήτων και της χρηματικής αντιπαροχής που προβλέπονται σε αυτή έληξε στις 14 Ιουλίου 2018.
- (3) Στην απόφαση που εξέδωσε στην υπόθεση C-266/16<sup>9</sup> σε απάντηση προδικαστικού ερωτήματος σχετικά με το κύρος και την ερμηνεία της συμφωνίας αλιευτικής σύμπραξης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου του Μαρόκου και του πρωτοκόλλου εφαρμογής της, το Δικαστήριο έκρινε ότι ούτε η συμφωνία ούτε το πρωτόκολλο εφαρμόζονται στα χωρικά ύδατα της Δυτικής Σαχάρας.
- (4) Η Ένωση δεν προδικάζει την έκβαση της πολιτικής διαδικασίας για το οριστικό καθεστώς της Δυτικής Σαχάρας, η οποία διεξάγεται υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών, έχει δε επανειλημμένως επιβεβαιώσει την προσήλωσή της στη διευθέτηση της διαφοράς στη Δυτική Σαχάρα, η οποία επί του παρόντος είναι εγγεγραμμένη από τα Ηνωμένα Έθνη στον κατάλογο των μη αυτόνομων εδαφών και διοικείται σε μεγάλο βαθμό από το Βασίλειο του Μαρόκου. Υποστηρίζει πλήρως τις προσπάθειες που καταβάλλουν ο Γενικός Γραμματέας των Ηνωμένων Εθνών και ο προσωπικός απεσταλμένος του προκειμένου να βοηθήσουν τα μέρη να εξεύρουν δίκαιη, βιώσιμη και αμοιβαίως αποδεκτή λύση, η οποία θα επιτρέπει την αυτοδιάθεση του λαού της Δυτικής Σαχάρας στο πλαίσιο ρυθμίσεων που συμβαδίζουν με τις αρχές και τους στόχους του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών, όπως ορίζονται στις αποφάσεις του

<sup>8</sup> Έγκριση της ... (δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

<sup>9</sup> Απόφαση του Δικαστηρίου της 27ης Φεβρουαρίου 2018, Western Sahara Watch, C-266/16, EU :2018 :118.

Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, και συγκεκριμένα τις αποφάσεις 2152 (2014), 2218 (2015), 2385 (2016), 2351 (2017) και 2414 (2018),

- (5) Είναι σημαντικό να μπορούν να συνεχίσουν τα σκάφη της ΕΕ τις αλιευτικές τους δραστηριότητες από την έναρξη ισχύος της συμφωνίας και το πεδίο εφαρμογής της συμφωνίας να ορίζεται κατά τρόπον ώστε να περιλαμβάνει τα χωρικά ύδατα της Δυτικής Σαχάρας. Η συνέχιση της αλιευτικής σύμπραξης είναι εξάλλου απαραίτητη προκειμένου το έδαφος αυτό να συνεχίσει να λαμβάνει την τομεακή στήριξη που προσφέρεται δυνάμει της συμφωνίας σε συμμόρφωση με το κοινοτικό και διεθνές δίκαιο και προς όφελος των τοπικών πληθυσμών,
- (6) Προς τον σκοπό αυτό, στις 16 Απριλίου 2018 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με σκοπό την τροποποίηση της συμφωνίας σύμπραξης και τη σύναψη νέου πρωτοκόλλου εφαρμογής της. Μετά το πέρας των διαπραγματεύσεων μονογραφήθηκε, στις 24 Ιουλίου 2018, νέα συμφωνία σύμπραξης στον τομέα της βιώσιμης αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου (εφεξής «η αλιευτική συμφωνία»), η οποία συμπεριλαμβάνει νέο πρωτόκολλο εφαρμογής, παράρτημα και προσαρτήματα, καθώς και ανταλλαγή επιστολών που συνοδεύει την εν λόγω αλιευτική συμφωνία.
- (7) Στόχος της αλιευτικής συμφωνίας είναι να επιτρέψει στην Ευρωπαϊκή Ένωση και στο Βασίλειο του Μαρόκου να συνεργαστούν πιο στενά με σκοπό την προώθηση βιώσιμης αλιευτικής πολιτικής, της υπεύθυνης εκμετάλλευσης των αλιευτικών πόρων στην αλιευτική ζώνη που ορίζει το πρωτόκολλο, και τη στήριξη των προσπαθειών του Βασιλείου του Μαρόκου με στόχο την ανάπτυξη του τομέα της αλιείας καθώς και μιας γαλάζιας οικονομίας. Η συμφωνία συμβάλλει με τον τρόπο αυτόν στην επίτευξη των στόχων που επιδιώκει η Ένωση στο πλαίσιο του άρθρου 21 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση,
- (8) Η Επιτροπή αξιολόγησε τις ενδεχόμενες επιπτώσεις της αλιευτικής συμφωνίας στη βιώσιμη ανάπτυξη, ιδίως όσον αφορά τα οφέλη για τους σχετικούς πληθυσμούς και την εκμετάλλευση των φυσικών πόρων των σχετικών εδαφών.
- (9) Από την αξιολόγηση προκύπτει ότι η αλιευτική συμφωνία αναμένεται να ωφελήσει σημαντικά τους πληθυσμούς της Δυτικής Σαχάρας, λόγω των θετικών κοινωνικοοικονομικών επιπτώσεων για τους εν λόγω πληθυσμούς, ιδίως όσον αφορά την απασχόληση και τις επενδύσεις, και λόγω του αντικτύπου της στην ανάπτυξη των τομέων της αλιείας και της μεταποίησης αλιευτικών προϊόντων,
- (10) Ομοίως, η αλιευτική συμφωνία αποτελεί την καλύτερη εγγύηση για τη βιώσιμη εκμετάλλευση των φυσικών πόρων στα χωρικά ύδατα της Δυτικής Σαχάρας, δεδομένου ότι η αλιευτική δραστηριότητα βασίζεται στην τήρηση των βέλτιστων επιστημονικών γνωμοδοτήσεων και συστάσεων και πλαισιώνεται από τα κατάλληλα μέτρα παρακολούθησης και ελέγχου.
- (11) Λαμβάνοντας υπόψη τα εκτιθέμενα στην απόφαση του Δικαστηρίου, η Επιτροπή, σε συνεργασία με την Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης, έλαβε όλα τα εύλογα και δυνατά μέτρα στο παρόν πλαίσιο για να επιτύχει την κατάλληλη συμμετοχή των ενδιαφερόμενων πληθυσμών προκειμένου να εξασφαλίσει ότι θα εκφραστεί και θα ληφθεί υπόψη η θέση τους σχετικά με την αλιευτική συμφωνία. Στη Δυτική Σαχάρα και το Μαρόκο διεξήχθησαν ευρείες διαβουλεύσεις, και οι κοινωνικοοικονομικοί και πολιτικοί φορείς που συμμετείχαν στις διαβουλεύσεις τάχθηκαν σαφώς υπέρ της σύναψης της αλιευτικής συμφωνίας, ενώ το Μέτωπο Polisario, καθώς και άλλοι φορείς, αρνήθηκαν για λόγους αρχής να λάβουν μέρος στη διαδικασία διαβούλευσης.

- (12) Όσοι αρνήθηκαν να συμμετάσχουν απέρριψαν την εφαρμογή της συμφωνίας και του πρωτοκόλλου της στα ανοικτά της Δυτικής Σαχάρας, διότι θεωρούσαν κατ' ουσίαν ότι μια τέτοια συμφωνία θα επικύρωνε τη θέση του Μαρόκου επί του εδάφους της Δυτικής Σαχάρας. Ωστόσο, καμία διάταξη της συμφωνίας αυτής δεν επιτρέπει να θεωρηθεί ότι αναγνωρίζει την κυριαρχία ή κυριαρχικά δικαιώματα του Μαρόκου στη Δυτική Σαχάρα και στα χωρικά της ύδατα. Η ΕΕ θα συνεχίσει εξάλλου να εντείνει τις προσπάθειές της υπέρ της διαδικασίας για την ειρηνική επίλυση της διαφοράς, διαδικασία που άρχισε και συνεχίστηκε υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών.
- (13) Σύμφωνα με την απόφαση 2018/.../ΕΕ<sup>10</sup> του Συμβουλίου, η νέα αλιευτική συμφωνία, το πρωτόκολλο εφαρμογής της και η ανταλλαγή επιστολών που συνοδεύουν τη συμφωνία υπεγράφησαν στις [να προστεθεί η ημερομηνία υπογραφής] με την επιφύλαξη της σύναψης της εν λόγω συμφωνίας και του πρωτοκόλλου σε μεταγενέστερη ημερομηνία,
- (14) Εξ ονόματος της Ένωσης, θα πρέπει να εγκριθούν η συμφωνία, το πρωτόκολλο εφαρμογής της και η ανταλλαγή επιστολών που συνοδεύουν την εν λόγω συμφωνία,
- (15) Με το άρθρο 13 της αλιευτικής συμφωνίας συστήνεται μεικτή επιτροπή επιφορτισμένη με την παρακολούθηση της εφαρμογής της. Η μεικτή επιτροπή μπορεί να εγκρίνει τροποποιήσεις του πρωτοκόλλου εφαρμογής, σύμφωνα με το άρθρο 13 παράγραφος 3 της αλιευτικής συμφωνίας. Προκειμένου να διευκολυνθεί η έγκριση των εν λόγω τροποποιήσεων, η Επιτροπή θα πρέπει να εξουσιοδοτηθεί, με την επιφύλαξη ειδικών όρων, να εγκρίνει τις εν λόγω τροποποιήσεις, βάσει απλουστευμένης διαδικασίας.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

#### *Άρθρο 1*

Εγκρίνονται, εξ ονόματος της Ένωσης, η συμφωνία σύμπραξης στον τομέα της βιώσιμης αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου, το πρωτόκολλο εφαρμογής της, καθώς και η ανταλλαγή επιστολών που συνοδεύουν την εν λόγω συμφωνία.

Το κείμενο της αλιευτικής συμφωνίας, του πρωτοκόλλου εφαρμογής της, συμπεριλαμβανομένου του παραρτήματός του και των προσαρτημάτων του, και της ανταλλαγής επιστολών που συνοδεύουν την εν λόγω συμφωνία επισυνάπτονται στην παρούσα απόφαση ως παράρτημα Ι.

#### *Άρθρο 2*

Σύμφωνα με τις διατάξεις και τους όρους που παρατίθενται στο παράρτημα ΙΙ της παρούσας απόφασης, ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εγκρίνει, εξ ονόματος της Ένωσης, τροποποιήσεις του πρωτοκόλλου που θεσπίζει η μεικτή επιτροπή η οποία έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 13 της αλιευτικής συμφωνίας.

---

<sup>10</sup> ΕΕ L της , σ. .

*Άρθρο 3*

Ο πρόεδρος του Συμβουλίου προβαίνει, εξ ονόματος της Ένωσης, στην κοινοποίηση που προβλέπεται στο άρθρο 17 της αλιευτικής συμφωνίας και στο άρθρο 15 του πρωτοκόλλου εφαρμογής της.

*Άρθρο 4*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος*

## ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

### **1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ**

- 1.1. Τίτλος της πρότασης/πρωτοβουλίας
- 1.2. Σχετικοί τομείς πολιτικής στη δομή ΔΒΔ/ΠΒΔ
- 1.3. Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά
- 1.4. Στόχοι
- 1.5. Αιτιολόγηση της πρότασης/πρωτοβουλίας
- 1.6. Διάρκεια και δημοσιονομικές επιπτώσεις της πρότασης/πρωτοβουλίας
- 1.7. Προβλεπόμενοι τρόποι διαχείρισης

### **2. ΜΕΤΡΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ**

- 2.1. Κανόνες παρακολούθησης και υποβολής εκθέσεων
- 2.2. Συστήματα διαχείρισης και ελέγχου
- 2.3. Μέτρα για την πρόληψη περιπτώσεων απάτης και παρατυπίας

### **3. ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ**

- 3.1. Τομείς του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και γραμμές δαπανών του προϋπολογισμού που επηρεάζονται
- 3.2. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στις δαπάνες
  - 3.2.1. Συνοπτική παρουσίαση των εκτιμώμενων επιπτώσεων στις δαπάνες
  - 3.2.2. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στις επιχειρησιακές πιστώσεις
  - 3.2.3. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στις πιστώσεις διοικητικού χαρακτήρα
  - 3.2.4. Συμβατότητα με το ισχύον πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο
  - 3.2.5. Συμμετοχή τρίτων στη χρηματοδότηση
- 3.3. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στα έσοδα

## ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΟ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

### 1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ

#### 1.1. Τίτλος της πρότασης/πρωτοβουλίας

Πρόταση απόφασης του Συμβουλίου για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας σύμπραξης στον τομέα της βιώσιμης αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου, του πρωτοκόλλου εφαρμογής της, καθώς και της ανταλλαγής επιστολών που συνοδεύουν τη συμφωνία.

#### 1.2. Σχετικοί τομείς πολιτικής στη δομή ΔΒΔ/ΠΒΔ<sup>11</sup>

11 – Θαλάσσια πολιτική και αλιεία

11.03 – Υποχρεωτικές εισφορές στις περιφερειακές οργανώσεις διαχείρισης αλιείας (ΠΟΔΑ) και άλλες διεθνείς οργανώσεις και συμφωνίες βιώσιμης αλιείας (ΣΒΑ)

11.03.01 – Καθιέρωση ενός πλαισίου διακυβέρνησης για τις αλιευτικές δραστηριότητες που ασκούνται από αλιευτικά σκάφη της Ένωσης σε ύδατα τρίτων χωρών

#### 1.3. Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά

Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά **νέα δράση**

Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά **νέα δράση μετά από πιλοτικό έργο / προπαρασκευαστική δράση**<sup>12</sup>

Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά την **παράταση υφιστάμενης δράσης**

Η πρόταση/πρωτοβουλία αφορά τον **επαναπροσανατολισμό δράσης σε νέα δράση**

#### 1.4. Στόχοι

##### 1.4.1. Πολυετείς στρατηγικοί στόχοι της Επιτροπής τους οποίους αφορά η πρόταση/πρωτοβουλία

Η διαπραγμάτευση και η σύναψη συμφωνιών σύμπραξης βιώσιμης αλιείας (ΣΣΒΑ) με τρίτες χώρες ανταποκρίνονται στον γενικό στόχο της εξασφάλισης πρόσβασης των αλιευτικών σκαφών της Ευρωπαϊκής Ένωσης στις αλιευτικές ζώνες τρίτων χωρών και της δημιουργίας σύμπραξης με τις εν λόγω χώρες με σκοπό την ενίσχυση της βιώσιμης εκμετάλλευσης των αλιευτικών πόρων εκτός των υδάτων της ΕΕ.

Οι ΣΣΒΑ εξασφαλίζουν επίσης τη συνοχή μεταξύ των αρχών που διέπουν την κοινή αλιευτική πολιτική και των δεσμεύσεων που έχουν αναληφθεί στο πλαίσιο άλλων ευρωπαϊκών πολιτικών (βιώσιμη εκμετάλλευση των πόρων τρίτων χωρών, καταπολέμηση της παράνομης, αδήλωτης και ανεξέλεγκτης (ΠΑΑ) αλιείας, ενσωμάτωση των χωρών εταίρων στην παγκόσμια οικονομία, και καλύτερη πολιτική και οικονομική διακυβέρνηση της αλιείας).

##### 1.4.2. Ειδικοί στόχοι και δραστηριότητες ΔΒΔ/ΠΒΔ

Ειδικός στόχος αριθ.

Η συμβολή στη βιώσιμη αλιεία εκτός των υδάτων της Ένωσης, η διατήρηση της ευρωπαϊκής παρουσίας σε αλιευτικές δραστηριότητες που διεξάγονται σε

<sup>11</sup> ΔΒΔ: Διαχείριση βάσει δραστηριοτήτων – ΠΒΔ: Προϋπολογισμός βάσει δραστηριοτήτων.

<sup>12</sup> Όπως αναφέρεται στο άρθρο 54 παράγραφος 2 στοιχείο α) ή β) του δημοσιονομικού κανονισμού.

απομακρυσμένες περιοχές και η προστασία των συμφερόντων του ευρωπαϊκού αλιευτικού κλάδου και των καταναλωτών μέσω της διαπραγμάτευσης και της σύναψης συμφωνιών σύμπραξης βιώσιμης αλιείας με παράκτια κράτη, οι οποίες συνάδουν με άλλες ευρωπαϊκές πολιτικές.

#### Σχετικές δραστηριότητες ΔΒΔ/ΠΒΔ

Θαλάσσιες υποθέσεις και αλιεία, καθιέρωση ενός πλαισίου διακυβέρνησης για τις αλιευτικές δραστηριότητες που ασκούνται από αλιευτικά σκάφη της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε ύδατα τρίτων χωρών (ΣΒΑ) (γραμμή του προϋπολογισμού 11.03.01).

#### *1.4.3. Αναμενόμενα αποτελέσματα και επιπτώσεις*

*Να προσδιοριστούν τα αποτελέσματα που αναμένεται να έχει η πρόταση/πρωτοβουλία όσον αφορά τους/τις στοχευόμενους/-ες δικαιούχους/ομάδες.*

Η νέα συμφωνία αλιευτικής σύμπραξης και το πρωτόκολλο εφαρμογής της επιτρέπουν την καθιέρωση πλαισίου στρατηγικής σύμπραξης στον τομέα της βιώσιμης αλιείας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου. Η εφαρμογή του πρωτοκόλλου θα συντελέσει στη δημιουργία αλιευτικών δυνατοτήτων για τα σκάφη της Ένωσης στην ορισθείσα αλιευτική ζώνη.

Το ως άνω πρωτόκολλο θα συμβάλει επίσης στην καλύτερη διαχείριση και διατήρηση των αλιευτικών πόρων, μέσω της χρηματοδοτικής στήριξης (τομεακή στήριξη) για την εφαρμογή προγραμμάτων που εγκρίνονται σε εθνικό επίπεδο από τη χώρα εταίρο, ιδίως όσον αφορά την παρακολούθηση και την καταπολέμηση της παράνομης αλιείας και τη στήριξη της μη βιομηχανικής αλιείας, μεριμνώντας για τη δίκαιη γεωγραφική κατανομή των κοινωνικών και οικονομικών οφελών που θα προκύψουν από την εν λόγω στήριξη.

Τέλος, το πρωτόκολλο θα συμβάλει στη γαλάζια οικονομία του Βασιλείου του Μαρόκου, μέσω της προώθησης της ανάπτυξης που συνδέεται με τις θαλάσσιες δραστηριότητες και της βιώσιμης εκμετάλλευσης των θαλάσσιων πόρων του.

#### *1.4.4. Δείκτες αποτελεσμάτων και επιπτώσεων*

*Να προσδιοριστούν οι δείκτες για την παρακολούθηση της υλοποίησης της πρότασης/πρωτοβουλίας.*

Ποσοστό χρησιμοποίησης των αλιευτικών δυνατοτήτων (ποσοστό των αδειών αλιείας που χρησιμοποιούνται ετησίως σε σχέση με τη διαθεσιμότητα που προσφέρει το πρωτόκολλο).

Δεδομένα για τα αλιεύματα (συλλογή και ανάλυση) και εμπορική αξία της συμφωνίας.

Συμβολή στην απασχόληση και στην προστιθέμενη αξία στην Ένωση, καθώς και στη σταθεροποίηση της αγοράς της Ένωσης (συγκεντρωτικά, με άλλες συμφωνίες σύμπραξης στον τομέα της βιώσιμης αλιείας).

Συμβολή στη βελτίωση της έρευνας, της παρακολούθησης και του ελέγχου των αλιευτικών δραστηριοτήτων από τη χώρα εταίρο και της ανάπτυξης του οικείου τομέα της αλιείας, ιδίως της αλιείας μικρής κλίμακας.

### **1.5. Αιτιολόγηση της πρότασης/πρωτοβουλίας**

#### *1.5.1. Βραχυπρόθεσμη ή μακροπρόθεσμη κάλυψη αναγκών*

Το νέο πρωτόκολλο θα παράσχει το αναγκαίο πλαίσιο για τις αλιευτικές δραστηριότητες του στόλου της ΕΕ στην αλιευτική ζώνη που αναφέρεται στο

πρωτόκολλο. Η εφαρμογή του θα επιτρέψει στους εφοπλιστές της Ένωσης να υποβάλλουν αιτήσεις χορήγησης αδειών αλιείας για να αλιεύουν στην εν λόγω ζώνη.

Η ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ της Ένωσης και του Βασιλείου του Μαρόκου επιτρέπει την προώθηση της ανάπτυξης βιώσιμης αλιευτικής πολιτικής. Προβλέπει, ειδικότερα, την παρακολούθηση των σκαφών με VMS (σύστημα παρακολούθησης σκαφών μέσω δορυφόρου) και, μελλοντικά, την ηλεκτρονική διαβίβαση των δεδομένων σχετικά με τα αλιεύματα. Η τομεακή στήριξη που διατίθεται δυνάμει του πρωτοκόλλου θα συνδράμει το Βασίλειο του Μαρόκου όσον αφορά την εθνική στρατηγική του στον τομέα της αλιείας, συμπεριλαμβανομένης της καταπολέμησης της παράνομης, αδήλωτης και ανεξέλεγκτης (ΠΑΑ) αλιείας.

#### 1.5.2. Προστιθέμενη αξία της ενωσιακής παρέμβασης

Η υπογραφή και η σύναψη της νέας συμφωνίας και του πρωτοκόλλου εφαρμογής της είναι απαραίτητη για την πρόσβαση των σκαφών της Ένωσης και την άσκηση των αλιευτικών τους δραστηριοτήτων. Η προηγούμενη συμφωνία εξακολουθεί να ισχύει σήμερα, αλλά χωρίς πρωτόκολλο εφαρμογής, ύστερα από την εκπνοή του πρωτοκόλλου 2014-2018 στις 14 Ιουλίου 2018. Συνεπώς, εμποδίζονται οι αλιευτικές δραστηριότητες των σκαφών της Ένωσης στην αλιευτική ζώνη της συμφωνίας, δεδομένου ότι το άρθρο 31 του κανονισμού ΕΕ αριθ. 1380/2013 επιβάλλει τη σύναψη πρωτοκόλλου με τη χώρα-εταίρο ΣΣΒΑ ως μόνο τρόπο άσκησης των αλιευτικών δραστηριοτήτων των σκαφών της ΕΕ. Επομένως, η προστιθέμενη αξία είναι σαφής για τον στόλο μεγάλων αποστάσεων της Ένωσης. Το πρωτόκολλο προσφέρει επίσης ένα πλαίσιο για ενισχυμένη συνεργασία με την Ένωση.

#### 1.5.3. Διδάγματα από ανάλογες εμπειρίες του παρελθόντος

Η ανάλυση των ιστορικών στοιχείων αλιευμάτων στην οικεία αλιευτική ζώνη, καθώς και των διαθέσιμων αξιολογήσεων και επιστημονικών γνωμοδοτήσεων, οδήγησαν τα μέρη στον καθορισμό αλιευτικών δυνατοτήτων για 128 ενωσιακά αλιευτικά σκάφη και TAC για την κατηγορία «βιομηχανική πελαγική αλιεία» σε 85 000 τόνους ετησίως, που θα αυξηθούν ακολούθως σε 90 και στη συνέχεια σε 100 000 τόνους, με αποτέλεσμα να αυξηθούν με τον τρόπο αυτό οι διαθέσιμοι πόροι για τον στόλο της Ένωσης (οι οποίοι ανέρχονταν σε 80 000 τόνους σύμφωνα με το προηγούμενο πρωτόκολλο).

Η τομεακή στήριξη λαμβάνει υπόψη τις ανάγκες που υπάρχουν όσον αφορά τη στήριξη της οικονομικής ανάπτυξης στον τομέα της αλιείας και την παρακολούθηση και τον έλεγχο από την αρχή αλιείας.

#### 1.5.4. Συμβατότητα και ενδεχόμενη συνέργεια με άλλα κατάλληλα μέσα

Τα κονδύλια που καταβάλλονται ως χρηματική αντιστάθμιση για την πρόσβαση στο πλαίσιο της ΣΣΒΑ συνιστούν γενικά έσοδα του προϋπολογισμού του Βασιλείου του Μαρόκου. Ωστόσο, προϋπόθεση για τη σύναψη και την παρακολούθηση της ΣΣΒΑ είναι τα κονδύλια για τομεακή στήριξη να διατίθενται (συνήθως μέσω της εγγραφής στον ετήσιο νόμο περί προϋπολογισμού) στο αρμόδιο για την αλιεία υπουργείο. Οι εν λόγω οικονομικοί πόροι είναι συμβατοί με άλλους πόρους χρηματοδότησης από άλλους διεθνείς χορηγούς για την εκτέλεση έργων και/ή προγραμμάτων σε εθνικό επίπεδο στον τομέα της αλιείας. Ειδικές διατάξεις ισχύουν όσον αφορά την παρακολούθηση της δίκαιης κατανομής για τη χρήση των κονδυλίων.



## 1.6. Διάρκεια και δημοσιονομικές επιπτώσεις της πρότασης/πρωτοβουλίας

- Πρόταση/πρωτοβουλία **περιορισμένης διάρκειας**
  - Πρόταση/πρωτοβουλία με ισχύ από την έναρξη ισχύος της συμφωνίας (ή, ανάλογα με την περίπτωση, της προσωρινής εφαρμογής) και κατά τη διάρκεια 4 ετών
  - Δημοσιονομικές επιπτώσεις από το EEEE έως το EEEE
- Πρόταση/πρωτοβουλία **απεριόριστης διάρκειας**
  - Περίοδος σταδιακής εφαρμογής από το EEEE έως το EEEE,
  - και στη συνέχεια πλήρης εφαρμογή.

## 1.7. Προβλεπόμενοι τρόποι διαχείρισης<sup>13</sup>

- Άμεση διαχείριση** από την Επιτροπή
  - από τις υπηρεσίες της, συμπεριλαμβανομένου του προσωπικού της στις αντιπροσωπείες της Ένωσης·
  - από τους εκτελεστικούς οργανισμούς
- Επιμερισμένη διαχείριση** με τα κράτη μέλη
- Έμμεση διαχείριση** με ανάθεση καθηκόντων εκτέλεσης του προϋπολογισμού:
  - σε τρίτες χώρες ή οργανισμούς που αυτές έχουν ορίσει·
  - σε διεθνείς οργανισμούς και τις οργανώσεις τους (να προσδιοριστούν)·
  - στην ΕΤΕπ και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Επενδύσεων·
  - στους οργανισμούς που αναφέρονται στα άρθρα 208 και 209 του δημοσιονομικού κανονισμού·
  - σε οργανισμούς δημοσίου δικαίου·
  - σε οργανισμούς που διέπονται από ιδιωτικό δίκαιο και έχουν αποστολή δημόσιας υπηρεσίας, στον βαθμό που παρέχουν επαρκείς οικονομικές εγγυήσεις·
  - σε οργανισμούς που διέπονται από το ιδιωτικό δίκαιο κράτους μέλους, στους οποίους έχει ανατεθεί η εκτέλεση σύμπραξης δημόσιου και ιδιωτικού τομέα και οι οποίοι παρέχουν επαρκείς οικονομικές εγγυήσεις·
  - σε πρόσωπα επιφορτισμένα με την εκτέλεση συγκεκριμένων δράσεων στην ΚΕΠΠΑ βάσει του τίτλου V της ΣΕΕ και τα οποία προσδιορίζονται στην αντίστοιχη βασική πράξη.
- *Αν αναφέρονται περισσότεροι του ενός τρόποι διαχείρισης, να διευκρινιστούν στο τμήμα «Παρατηρήσεις».*

Παρατηρήσεις

<sup>13</sup> Οι λεπτομέρειες σχετικά με τους τρόπους διαχείρισης, καθώς και οι παραπομπές στον δημοσιονομικό κανονισμό είναι διαθέσιμες στον δικτυακό τόπο BudgWeb: [http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag\\_en.html](http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html)

## 2. ΜΕΤΡΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

### 2.1. Κανόνες παρακολούθησης και υποβολής εκθέσεων

*Να προσδιοριστούν η συχνότητα και οι όροι.*

Η Επιτροπή (ΓΔ MARE, σε συνεργασία με τον οικείο ακόλουθο αλιείας, που έχει την έδρα του στην αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στο Ραμπάτ του Μαρόκου) θα παρακολουθεί τακτικά την εφαρμογή του πρωτοκόλλου, όσον αφορά τη χρήση των αλιευτικών δυνατοτήτων από τους φορείς εκμετάλλευσης, τα στοιχεία αλιευμάτων και την τήρηση των προϋποθέσεων για την παροχή τομεακής στήριξης.

Στη συμφωνία σύμπραξης στον τομέα της βιώσιμης αλιείας προβλέπεται τουλάχιστον μία ετήσια συνεδρίαση της μεικτής επιτροπής, κατά τη διάρκεια της οποίας η Επιτροπή και το Βασίλειο του Μαρόκου επανεξετάζουν την εφαρμογή της συμφωνίας και του πρωτοκόλλου και τροποποιούν, εφόσον είναι αναγκαίο, τον προγραμματισμό και, ενδεχομένως, στη χρηματοδοτική συνεισφορά.

### 2.2. Συστήματα διαχείρισης και ελέγχου

#### 2.2.1. Κίνδυνοι που έχουν εντοπιστεί

Ο κίνδυνος που έχει εντοπιστεί είναι η υποχρησιμοποίηση των αλιευτικών δυνατοτήτων από μέρους των εφοπλιστών της ΕΕ και η υποχρησιμοποίηση ή οι καθυστερήσεις στη χρησιμοποίηση των κονδυλίων που προορίζονται για τη χρηματοδότηση της τομεακής αλιευτικής πολιτικής από μέρους του Βασιλείου του Μαρόκου.

#### 2.2.2. Πληροφορίες σχετικά με το σύστημα εσωτερικού ελέγχου που έχει καθοριστεί

Προβλέπεται συνεχής διάλογος σχετικά με τον προγραμματισμό και την υλοποίηση της τομεακής πολιτικής που προβλέπεται από τη συμφωνία και το πρωτόκολλο. Η από κοινού ανάλυση των αποτελεσμάτων που αναφέρεται στο άρθρο 7 του πρωτοκόλλου αποτελεί επίσης μέρος των εν λόγω μεθόδων ελέγχου.

Επιπλέον, η συμφωνία και το πρωτόκολλο προβλέπουν ειδικές ρήτρες για την αναστολή τους, υπό ορισμένες προϋποθέσεις και σε δεδομένες συνθήκες.

#### 2.2.3. Εκτιμώμενο κόστος και όφελος των ελέγχων και εκτίμηση του ενδεχόμενου επιπέδου κινδύνου σφάλματος

### 2.3. Μέτρα για την πρόληψη περιπτώσεων απάτης και παρατυπίας

*Να προσδιοριστούν τα ισχύοντα ή τα προβλεπόμενα μέτρα πρόληψης και προστασίας.*

Η Επιτροπή δεσμεύεται να καθιερώσει πολιτικό διάλογο και τακτικές διαβουλεύσεις με το Βασίλειο του Μαρόκου, ώστε να καταστεί δυνατή η βελτίωση της διαχείρισης της συμφωνίας και του πρωτοκόλλου, και να ενισχυθεί η συμβολή της Ένωσης στη βιώσιμη διαχείριση των πόρων. Κάθε πληρωμή που πραγματοποιεί η Επιτροπή στο πλαίσιο ΣΣΒΑ υπόκειται στους συνήθεις δημοσιονομικούς και χρηματοοικονομικούς κανόνες και διαδικασίες της Επιτροπής. Συγκεκριμένα, ταυτοποιείται πλήρως ο τραπεζικός λογαριασμός των τρίτων χωρών στον οποίο κατατίθεται το ποσό της χρηματικής αντιπαροχής. Το άρθρο 4 παράγραφος 4 του πρωτοκόλλου ορίζει ότι η χρηματική αντιπαροχή καταβάλλεται από την Ένωση σε ειδικό λογαριασμό του Δημόσιου Ταμείου του Βασιλείου του Μαρόκου.

### 3. ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΕΣ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ/ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑΣ

#### 3.1. Τομείς του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και γραμμές δαπανών του προϋπολογισμού που επηρεάζονται

- Υφιστάμενες γραμμές του προϋπολογισμού

Κατά σειρά τομέων του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και γραμμών του προϋπολογισμού.

Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Γραμμή του προϋπολογισμού	Είδος δαπάνης	Συμμετοχή			
	Αριθμός Τομέας	ΔΠ/ΜΔΠ <sup>(14)</sup>	χωρών ΕΖΕΣ <sup>15</sup>	υποψηφίων για ένταξη χωρών <sup>16</sup>	τρίτων χωρών	κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 2 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού
2	Αριθμός 11.03.01 Καθιέρωση ενός πλαισίου διακυβέρνησης για τις αλιευτικές δραστηριότητες που ασκούνται από αλιευτικά σκάφη της Ευρωπαϊκής Ένωσης σε ύδατα τρίτων χωρών (ΣΣΒΑ)	ΔΠ	ΟΧΙ	ΟΧΙ	ΟΧΙ	ΟΧΙ

- Νέες γραμμές του προϋπολογισμού, των οποίων έχει ζητηθεί η δημιουργία

Κατά σειρά τομέων του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου και γραμμών του προϋπολογισμού.

Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Γραμμή του προϋπολογισμού	Είδος της δαπάνης	Συμμετοχή			
	Αριθμός [Τομέας.....]	ΔΠ/ΜΔΠ	χωρών ΕΖΕΣ	υποψηφίων για ένταξη χωρών	τρίτων χωρών	κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 2 στοιχείο β) του δημοσιονομικού κανονισμού
	[XX.YY.YY.YY]		ΝΑΙ/ΟΧΙ	ΝΑΙ/ΟΧΙ	ΝΑΙ/ΟΧΙ	ΝΑΙ/ΟΧΙ

<sup>14</sup> ΔΠ= Διαχωριζόμενες πιστώσεις / ΜΔΠ= Μη διαχωριζόμενες πιστώσεις

<sup>15</sup> ΕΖΕΣ: Ευρωπαϊκή Ζώνη Ελευθέρων Συναλλαγών.

<sup>16</sup> Υποψήφιες χώρες και, κατά περίπτωση, δυνάμει μέλη της ΕΕ από τα Δυτικά Βαλκάνια.

### 3.2. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στις δαπάνες

[Αυτό το τμήμα πρέπει να συμπληρωθεί με **στοιχεία διοικητικού χαρακτήρα του προϋπολογισμού** (δεύτερο έγγραφο στο παράρτημα του παρόντος δημοσιονομικού δελτίου) που τηλεφορτώνεται στο DECIDE για διυπηρεσιακή διαβούλευση.]

#### 3.2.1. Συνοπτική παρουσίαση των εκτιμώμενων επιπτώσεων στις δαπάνες

Σε εκατ. EUR (με τρία δεκαδικά ψηφία)

<b>Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου:</b>	Αριθμός 2	Βιώσιμη ανάπτυξη: φυσικοί πόροι
--	--------------	---------------------------------

ΓΔ MARE			Έτος 2019 <sup>17</sup>	Έτος 2020	Έτος 2021	Έτος 2022	ΣΥΝΟΛΟ
• Επιχειρησιακές πιστώσεις							
Αριθμός γραμμής του προϋπολογισμού 11.0301	Αναλήψεις υποχρεώσεων	(1)	37,000	38,800	42,400	42,400	<b>160,600</b>
	Πληρωμές	(2)	37,000	38,800	42,400	42,400	<b>160,600</b>
Αριθμός γραμμής του προϋπολογισμού	Αναλήψεις υποχρεώσεων	(1α)					
	Πληρωμές	(2α)					
Πιστώσεις διοικητικού χαρακτήρα χρηματοδοτούμενες από το κονδύλιο ειδικών προγραμμάτων <sup>18</sup>							
Αριθμός γραμμής του προϋπολογισμού		(3)					
<b>ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων για τη ΓΔ MARE</b>	Αναλήψεις υποχρεώσεων	=1+1α +3	37,000	38,800	42,400	42,400	<b>160,600</b>
	Πληρωμές	=2+2α +3	37,000	38,800	42,400	42,400	<b>160,600</b>

<sup>17</sup> Το έτος N είναι το έτος έναρξης εφαρμογής της πρότασης/πρωτοβουλίας.

<sup>18</sup> Τεχνική και/ή διοικητική βοήθεια και δαπάνες στήριξης της εφαρμογής προγραμμάτων και/ή δράσεων της ΕΕ (πρώην γραμμές «BA»), έμμεση έρευνα, άμεση έρευνα

•ΣΥΝΟΛΟ επιχειρησιακών πιστώσεων	Αναλήψεις υποχρεώσεων	(4)	37,000	38,800	42,400	42,400	<b>160,600</b>
	Πληρωμές	(5)	37,000	38,800	42,400	42,400	<b>160,600</b>
•ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα χρηματοδοτούμενων από το κονδύλιο ειδικών προγραμμάτων		(6)					
<b>ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων του ΤΟΜΕΑ 2</b> του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου	Αναλήψεις υποχρεώσεων	=4+ 6	37,000	38,800	42,400	42,400	<b>160,600</b>
	Πληρωμές	=5+ 6	37,000	38,800	42,400	42,400	<b>160,600</b>

**Αν η πρόταση/πρωτοβουλία επηρεάζει περισσότερους του ενός τομείς:**

•ΣΥΝΟΛΟ επιχειρησιακών πιστώσεων	Αναλήψεις υποχρεώσεων	(4)					
	Πληρωμές	(5)					
•ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα χρηματοδοτούμενων από το κονδύλιο ειδικών προγραμμάτων		(6)					
<b>ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων των ΤΟΜΕΩΝ 1 έως 4</b> του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου (Ποσό αναφοράς)	Αναλήψεις υποχρεώσεων	=4+ 6					
	Πληρωμές	=5+ 6					

<b>Τομέας του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου:</b>	<b>5</b>	«Διοικητικές δαπάνες»
--	----------	-----------------------

Σε εκατ. EUR (με τρία δεκαδικά ψηφία)

		Έτος N	Έτος N+1	Έτος N+2	Έτος N+3	ΣΥΝΟΛΟ
ΓΔ: <.....>						
• Ανθρώπινοι πόροι						
• Άλλες διοικητικές δαπάνες						
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΓΔ &lt;.....&gt;</b>	Πιστώσεις					

<b>ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων του ΤΟΜΕΑ 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου</b>	(Σύνολο αναλήψεων υποχρεώσεων = Σύνολο πληρωμών)					
---	--	--	--	--	--	--

Σε εκατ. EUR (με τρία δεκαδικά ψηφία)

		Έτος 2019 <sup>19</sup>	Έτος 2020	Έτος 2021	Έτος 2022	ΣΥΝΟΛΟ
<b>ΣΥΝΟΛΟ πιστώσεων των ΤΟΜΕΩΝ 1 έως 5 του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου</b>	Αναλήψεις υποχρεώσεων	37,000	38,800	42,400	42,400	<b>160,600</b>
	Πληρωμές	37,000	38,800	42,400	42,400	<b>160,600</b>

<sup>19</sup> Το έτος N είναι το έτος έναρξης εφαρμογής της πρότασης/πρωτοβουλίας.

3.2.2. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στις επιχειρησιακές πιστώσεις

- Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση επιχειρησιακών πιστώσεων
- Η πρόταση/πρωτοβουλία συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση επιχειρησιακών πιστώσεων, όπως εξηγείται κατωτέρω:

Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων σε εκατ. ευρώ (με 3 δεκαδικά ψηφία)

Να προσδιοριστούν οι στόχοι και τα αποτελέσματα			Έτος 2019	Έτος 2020	Έτος 2021	Έτος 2022	ΣΥΝΟΛΟ				
	Τύπος <sup>20</sup>	Μέσο κόστος	Αριθμός	Κόστος	Αριθμός	Κόστος	Αριθμός	Κόστος	Συνολικός αριθμός	Συνολικό κόστος	
ΕΙΔΙΚΟΣ ΣΤΟΧΟΣ αριθ. 1 <sup>21</sup> ...											
- Πρόσβαση	ετήσια			19,100		20,000		21,900		21,900	82,900
- Τομεακός	ετήσια			17,900		18,800		20,500		20,500	77,700
- Αποτέλεσμα											
Μερικό σύνολο για τον ειδικό στόχο αριθ. 1				37,000		38,800		42,400		42,400	160,600
ΕΙΔΙΚΟΣ ΣΤΟΧΟΣ αριθ. 2 ...											
- Αποτέλεσμα											
Μερικό σύνολο για τον ειδικό στόχο αριθ. 2											
<b>ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ</b>				37,000		38,800		42,400		42,400	160,600

<sup>20</sup> Τα αποτελέσματα είναι τα προϊόντα και οι υπηρεσίες που θα παρασχεθούν (π.χ.: αριθμός ανταλλαγών φοιτητών που θα χρηματοδοτηθούν, αριθμός χλμ οδών που θα κατασκευαστούν κ.λπ.)

<sup>21</sup> Όπως περιγράφεται στο σημείο 1.4.2. «Ειδικό στόχοι...».

### 3.2.3. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στις πιστώσεις διοικητικού χαρακτήρα

#### 3.2.3.1. Συνοπτική παρουσίαση

- Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα.
- Η πρόταση/πρωτοβουλία συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση πιστώσεων διοικητικού χαρακτήρα, όπως εξηγείται κατωτέρω:

Σε εκατ. EUR (με τρία δεκαδικά ψηφία)

	Έτος N <sup>22</sup>	Έτος N+1	Έτος N+2	Έτος N+3	Να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται, ώστε να εμφανίζεται η διάρκεια των επιπτώσεων (βλ. σημείο 1.6)	ΣΥΝΟΛΟ
--	-------------------------	-------------	-------------	-------------	--	--------

<b>ΤΟΜΕΑΣ 5</b> του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου							
Ανθρώπινοι πόροι							
Λοιπές δαπάνες διοικητικής λειτουργίας:							
<b>Μερικό σύνολο του ΤΟΜΕΑ 5</b> του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου							

<b>Εκτός του ΤΟΜΕΑ 5<sup>23</sup></b> του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου							
Ανθρώπινοι πόροι							
Άλλες δαπάνες διοικητικού χαρακτήρα							
<b>Μερικό σύνολο εκτός του ΤΟΜΕΑ 5</b> του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου							

<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>							
---------------	--	--	--	--	--	--	--

Οι απαιτούμενες πιστώσεις για ανθρώπινους πόρους και άλλες δαπάνες διοικητικού χαρακτήρα θα καλυφθούν από τις πιστώσεις της ΓΔ που έχουν ήδη διατεθεί για τη διαχείριση της δράσης και/ή έχουν ανακατανεμηθεί στο εσωτερικό της ΓΔ και οι οποίες θα συμπληρωθούν, κατά περίπτωση, με πρόσθετα κονδύλια που ενδέχεται να χορηγηθούν στην αρμόδια για τη διαχείριση ΓΔ στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας κατανομής και λαμβανομένων υπόψη των υφιστάμενων δημοσιονομικών περιορισμών.

<sup>22</sup> Το έτος N είναι το έτος έναρξης εφαρμογής της πρότασης/πρωτοβουλίας.

<sup>23</sup> Τεχνική και/ή διοικητική βοήθεια και δαπάνες στήριξης της εφαρμογής προγραμμάτων και/ή δράσεων της ΕΕ (πρώην γραμμές «ΒΑ»), έμμεση έρευνα, άμεση έρευνα



### 3.2.3.2. Εκτιμώμενες ανάγκες σε ανθρώπινους πόρους

- Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση ανθρώπινων πόρων.
- Η πρόταση/πρωτοβουλία συνεπάγεται τη χρησιμοποίηση ανθρώπινων πόρων, όπως εξηγείται κατωτέρω:

*Εκτίμηση η οποία πρέπει να εκφράζεται σε μονάδες ισοδυνάμων πλήρους απασχόλησης*

	Έτος N	Έτος N+1	Έτος N+2	Έτος N+3	Να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται, ώστε να εμφανίζεται η διάρκεια των επιπτώσεων (βλ. σημείο 1.6)
<b>• Θέσεις απασχόλησης του πίνακα προσωπικού (θέσεις μόνιμων και έκτακτων υπαλλήλων)</b>					
XX 01 01 01 (στην έδρα και στις αντιπροσωπείες της Επιτροπής)					
XX 01 01 02 (στις αντιπροσωπείες της ΕΕ)					
XX 01 05 01 (έμμεση έρευνα)					
10 01 05 01 (άμεση έρευνα)					
<b>• Εξωτερικό προσωπικό (σε μονάδα ισοδυνάμου πλήρους απασχόλησης – ΠΙΑ)<sup>24</sup></b>					
XX 01 02 01 (AC, END, INT από το συνολικό κονδύλιο)					
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT και JED στις αντιπροσωπείες της ΕΕ)					
XX 01 04 εε <sup>25</sup>	- στην έδρα				
	- στις αντιπροσωπείες της ΕΕ				
XX 01 05 02 (AC, END, INT έμμεση έρευνα)					
10 01 05 02 (AC, END, INT άμεση έρευνα)					
Άλλες γραμμές του προϋπολογισμού (να προσδιοριστούν)					
<b>ΣΥΝΟΛΟ</b>					

**XX** είναι ο σχετικός τομέας πολιτικής ή ο σχετικός τίτλος του προϋπολογισμού.

Οι ανάγκες σε ανθρώπινους πόρους θα καλυφθούν από το προσωπικό της ΓΔ που έχει ήδη διατεθεί για τη διαχείριση της δράσης και/ή έχει ανακατανεμηθεί στο εσωτερικό της ΓΔ και το οποίο θα συμπληρωθεί, εάν χρειαστεί, από πρόσθετους πόρους που μπορεί να διαθεθούν στην αρμόδια για τη διαχείριση ΓΔ στο πλαίσιο της ετήσιας διαδικασίας κατανομής και λαμβανομένων υπόψη των υφιστάμενων δημοσιονομικών περιορισμών.

<sup>24</sup> AC = Συμβασιούχος υπάλληλος· AL = Τοπικός υπάλληλος· END = Αποσπασμένος εθνικός εμπειρογνώμονας· INT = Προσωρινό προσωπικό· JED = Νέος επαγγελματίας σε αντιπροσωπεία της ΕΕ.

<sup>25</sup> Επιμέρους ανώτατο όριο εξωτερικού προσωπικού που καλύπτεται από επιχειρησιακές πιστώσεις (πρώην γραμμές «BA»).

Περιγραφή των προς εκτέλεση καθηκόντων:

Μόνιμοι και έκτακτοι υπάλληλοι	
Εξωτερικό προσωπικό	

3.2.4. Συμβατότητα με το ισχύον πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο

- Η πρόταση/πρωτοβουλία είναι συμβατή με το ισχύον πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο.
- Η πρόταση/πρωτοβουλία απαιτεί αναπρογραμματισμό του σχετικού τομέα του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου.

Να εξηγηθεί ο απαιτούμενος αναπρογραμματισμός και να προσδιοριστούν οι σχετικές γραμμές του προϋπολογισμού και τα αντίστοιχα ποσά.

- Η πρόταση/πρωτοβουλία απαιτεί τη χρησιμοποίηση του μέσου ευελιξίας ή την αναθεώρηση του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου.

Να εξηγηθούν οι απαιτούμενες ενέργειες και να προσδιοριστούν οι σχετικοί τομείς και γραμμές του προϋπολογισμού και τα αντίστοιχα ποσά.

3.2.5. Συμμετοχή τρίτων στη χρηματοδότηση

- Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν προβλέπει συγχρηματοδότηση από τρίτους.
- Η πρόταση/πρωτοβουλία προβλέπει τη συγχρηματοδότηση που εκτιμάται κατωτέρω:

Πιστώσεις σε εκατ. EUR (με τρία δεκαδικά ψηφία)

	Έτος N	Έτος N+1	Έτος N+2	Έτος N+3	Να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται, ώστε να εμφανίζεται η διάρκεια των επιπτώσεων (βλ. σημείο 1.6)			Σύνολο
Προσδιορισμός του φορέα συγχρηματοδότησης								
ΣΥΝΟΛΟ συγχρηματοδοτούμενων πιστώσεων								

### 3.3. Εκτιμώμενες επιπτώσεις στα έσοδα

- Η πρόταση/πρωτοβουλία δεν έχει δημοσιονομικές επιπτώσεις στα έσοδα.
- Η πρόταση/πρωτοβουλία έχει τις δημοσιονομικές επιπτώσεις που περιγράφονται κατωτέρω:
  - στους ιδίους πόρους
  - στα λοιπά έσοδα

Σε εκατ. EUR (με τρία δεκαδικά ψηφία)

Γραμμή εσόδων του προϋπολογισμού:	Διαθέσιμες πιστώσεις για το τρέχον οικονομικό έτος	Επιπτώσεις της πρότασης/πρωτοβουλίας <sup>26</sup>					Να εγγραφούν όσα έτη απαιτούνται, ώστε να εμφανίζεται η διάρκεια των επιπτώσεων (βλ. σημείο 1.6)		
		Έτος N	Έτος N+1	Έτος N+2	Έτος N+3				
Άρθρο .....									

Ως προς τα έσοδα «για ειδικό προορισμό», να προσδιοριστούν οι γραμμές δαπανών του προϋπολογισμού που επηρεάζονται.

--

Να προσδιοριστεί η μέθοδος υπολογισμού των επιπτώσεων στα έσοδα.

--

<sup>26</sup> Όσον αφορά τους παραδοσιακούς ιδίους πόρους (δασμούς, εισφορές ζάχαρης), τα αναγραφόμενα ποσά πρέπει να είναι καθαρά ποσά, δηλ. τα ακαθάριστα ποσά μετά την αφαίρεση του 25 % για έξοδα είσπραξης.